

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 37 (1950)
Heft: 9: Freibäder

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ISOLIERT KÄLTE

ISOLIERT WÄRME

ISOLIERT SCHALL

LANISOL
MINERALWOLLE

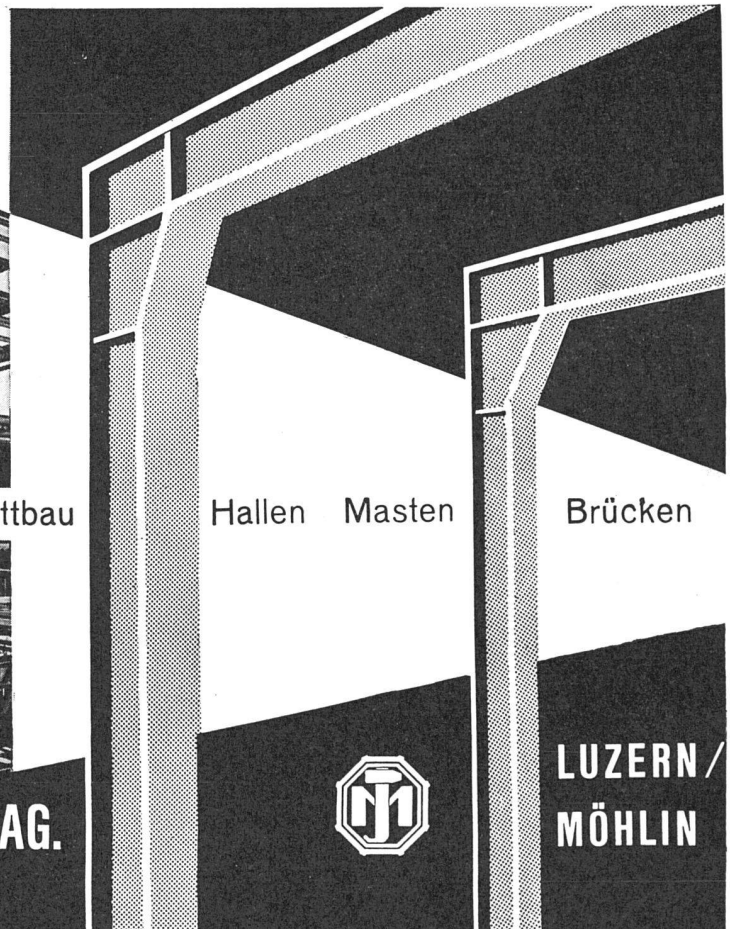
HERVORRAGENDE WIRKUNG
UNERREICHTE WIRTSCHAFTLICHKEIT

WANNER & CO.A.-G., HORGEN



Stahlbau Skelettbau

JOSEF MEYER EISENBAU AG.

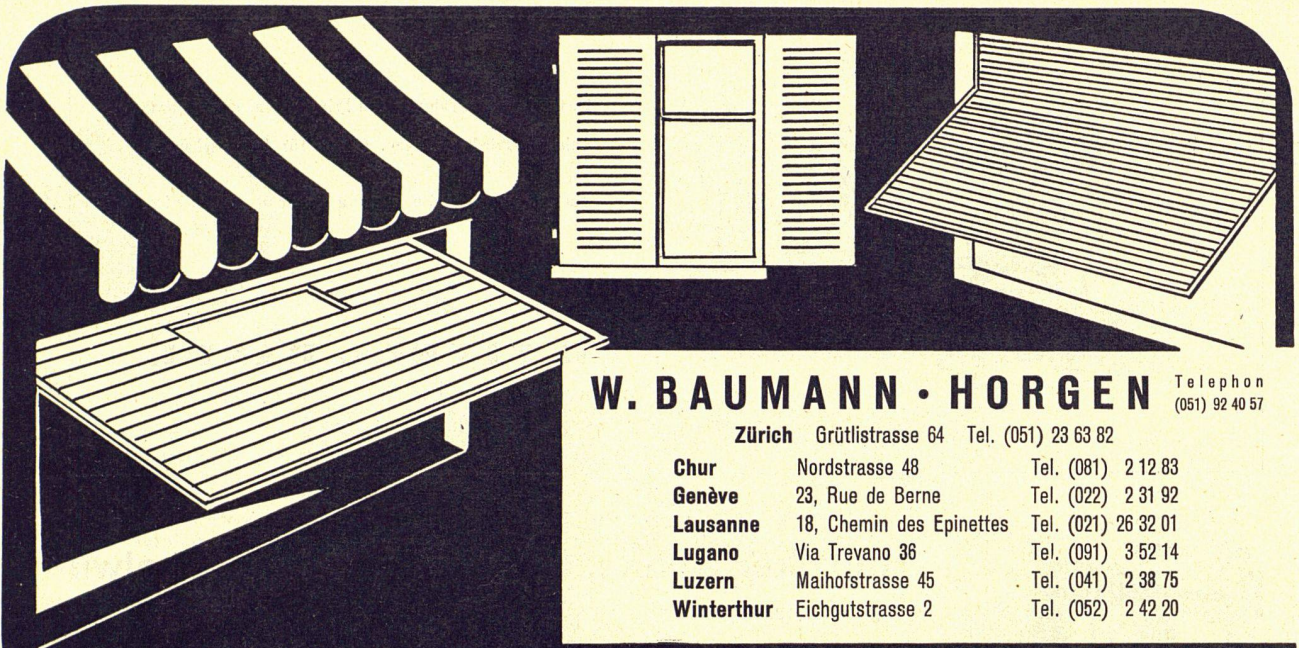


Hallen Masten

Brücken



LUZERN /
MÖHLIN



W. BAUMANN · HORGEN Telephon (051) 92 40 57

Zürich Grütlistrasse 64 Tel. (051) 23 63 82

Chur Nordstrasse 48 Tel. (081) 2 12 83

Genève 23, Rue de Berne Tel. (022) 2 31 92

Lausanne 18, Chemin des Epinettes Tel. (021) 26 32 01

Lugano Via Trevano 36 Tel. (091) 3 52 14

Luzern Maihofstrasse 45 Tel. (041) 2 38 75

Winterthur Eichgutstrasse 2 Tel. (052) 2 42 20

ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - ROLLWÄNDE

FRICOSIT

VERHINDERT ALGENANWACHS

ALGENANWACHS

VERWITTERUNG WASSERBESTÄNDIG

VERHÜTET FROSTSCHÄDEN

... der ideale Schutz- und Zieranstrich für Schwimmbassins etc.

SCHÜTZT VOR

WETTERFEST SCHÜTZT

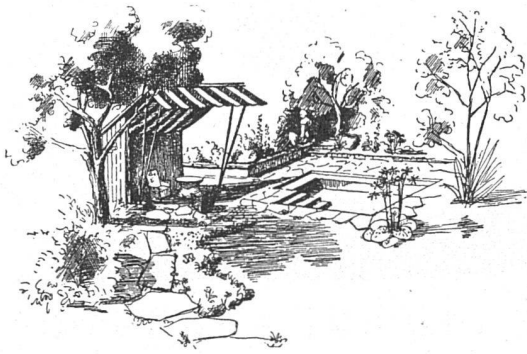
Verlangen Sie Prospekt und Muster



FRICO A.G. BRUGG

LACK- UND FARBENFABRIK

WASSERUNDURCHLÄSSIG VERHÜTET FROSTSCHÄDEN UND ZERFRIEREN ABDICHTEND WETTERFEST



Entwurf und Ausführung von Privatgärten, öffentlichen
Anlagen, Friedhofanlagen, Gärten für Industriebauten
Ausführung in der ganzen Schweiz

GARTENARCHITEKT

H. VIVELL BASEL

HOLBEINSTRASSE 22 TEL. (061) 4 75 62



Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik, Thalwil

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

Schweizerische Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln
Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

**Zentralheizungen
Oelfeuerungen
Sanitäre Anlagen**

**BENZ & CIE
ZÜRICH**

Universitätstr. 69

50 Jahre Facherfahrung

E. KALT

AKTIENGESELLSCHAFT

**SPEZIALUNTERNEHMEN
FÜR LÜFTUNGSTECHNISCHE ANLAGEN**

BASEL Belchenstraße 2 - Telephon (061) 33365

Büro BERN: Walter Wettstein, Ing., Zeerlederstraße 6 - Telephon (031) 45396

Umwälzende Erfindung :



Fluoreszenz-Lampen ohne Starter und ohne Vorschaltgerät

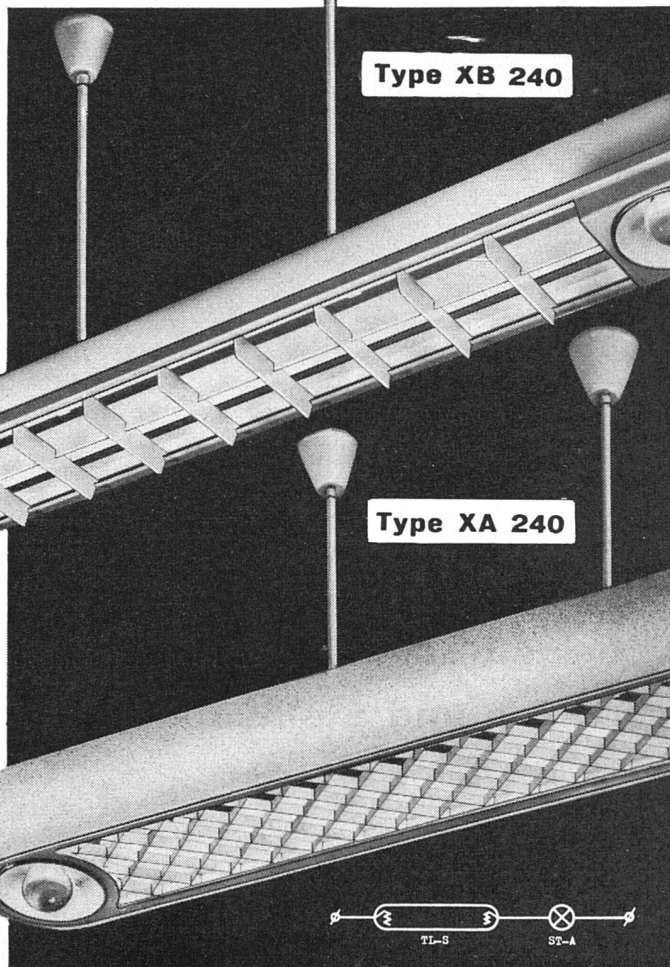
Selbst-startend (bei 220-230 V Wechselstrom)

Bedeutend leichtere und im Preis vorteilhaftere Leuchten

Grössere Anwendungsmöglichkeiten in Verkaufsräumen, Schau Fenstern, Ausstellungsräumen, Wohnräumen, Ateliers, Schulen usw.

Geringere Investierungskosten

Die neue Lichtfarbe — «Warmton» — der TL-S Fluoreszenzlampe harmonisiert ausgezeichnet mit dem Licht der verspiegelten Philips Glühlampe ST-A



Type XB 240

Type XA 240

Hoher Leistungsfaktor ($\cos \varphi \cong 0,97$), daher keine Kondensatoren, keine Kompensations- und Verdrosselungsprobleme

TL-S Lampen werden in Fassungen mit Sicherheits-Schaltern verwendet (Berührungsschutz)

Alle Leuchten sind mit Radio-Entstörungskondensatoren ausgerüstet

Konsultieren Sie in allen Beleuchtungsfragen unser lichttechnisches Bureau

Schaltschema

PHILIPS AG
ZÜRICH
Abt. Philora
Manessestrasse 192
Tel. (051) 25 86 10

PHILIPS

GUTSCHEIN

für die neue Spezialbroschüre PHILIPS TLS

Name:

Adresse:

Datum:

Bitte ausschneiden und an die Philips AG, Zürich, einsenden

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil • Schmerikon • Flawil • Zürich-Seebach

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine
Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / Brunnenröge / «Standard»-Leichtbau- und Isolierplatten



P. ZBINDEN
SEEFELDSTR. 198

BERATENDER GARTENARCHITEKT BSG ZÜRICH 8
TEL. 32 53 43

DER NEUTRALE FACHMANN
ZU ALLEN GRÜNFRAGEN

PROJEKTIERUNG • BERECHNUNG • BAUFÜHRUNG

Jurasit-Edelputz

für Fassaden und für Innenräume

Terrazzo und Steinsande

Imitationen – Spezial-Mischungen

Terrazzo- & Jurasitwerke AG., Bärschwil Tel. (061) 791 11



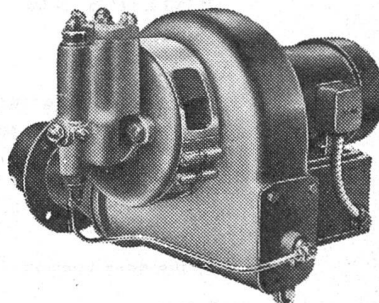
Die modernste
Oelfeuerung

In- und Auslandpatente
Prüfberichte der EMPA und des SEV

Ueber 2000 Oelbrenner im In- und Ausland in Betrieb. Fragen Sie unsere Kunden; denn der Kauf einer Oelfeuerung ist Vertrauenssache. Kaufen Sie nur bei einer Firma, die Ihnen für einen prompten Service auch nach Jahren Gewähr bietet. — Der gute Ruf verpflichtet uns, stets an der Spitze des Fortschrittes zu bleiben

FABRIK: A.G. FÜR OELFEUERUNGEN, ZÜRICH 6
Telephon (051) 26 30 13

Winterthurerstraße 153



Vertretungen in:

Basel, Bern, Lausanne, St. Gallen, Langenthal, Adelboden, Pontresina, Konolfingen, Oberhofen bei Thun usf.
Brüssel, Amsterdam, Malmö, Augsburg usf.

NEU!



SCHWEIZER TAPETE

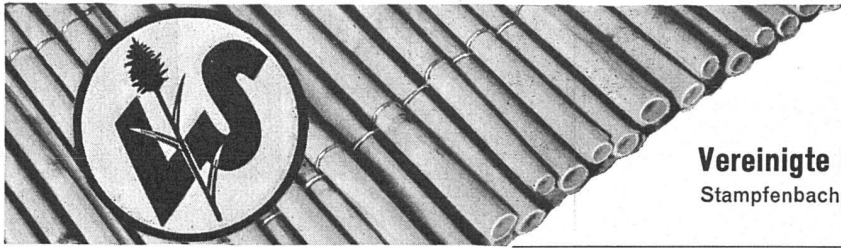
Filmasana

wirklich waschbar

FILMOS A.G. / OFTRINGEN / Aarg.
TAPETEN- UND BODENBELAGSFABRIK

vorteilhaft
im
Preis

Verkauf durch gute
Fachgeschäfte VST



Schilfrohwewebe

der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1, Telefon (051) 28 43 63



SBC
Aussteller

Schenkerforen

Zürich

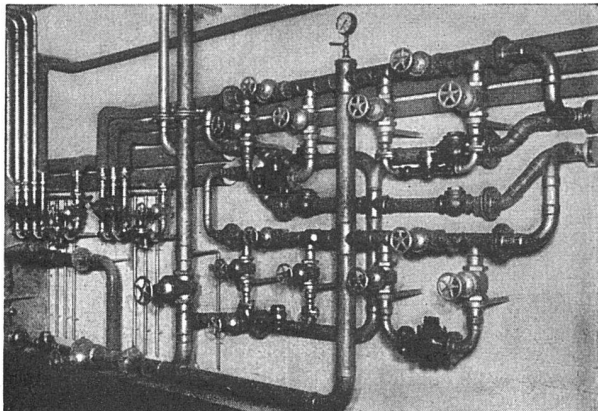
Telephon (051) 32 65 60

Schönenwerd

Telephon (064) 3 13 52

Knickarmstoren

Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstoren



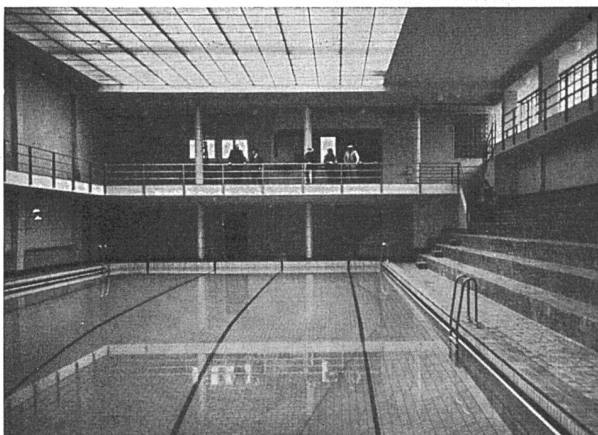
Goldenbohm & Co., Zürich 8

Dufourstraße 47 Telephone 32 08 60 und 32 47 75

Sanitäre Installationen

Technisches Bureau

Wasserverteilerbatterie
in einer Großanlage



Neues Hallenschwimmbad Sommerleist, Bern, v. Sinner & Beyeler, Arch., Bern

BERNHARD HITZ, USTER

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-

Akustik- und Schallschluckbeläge

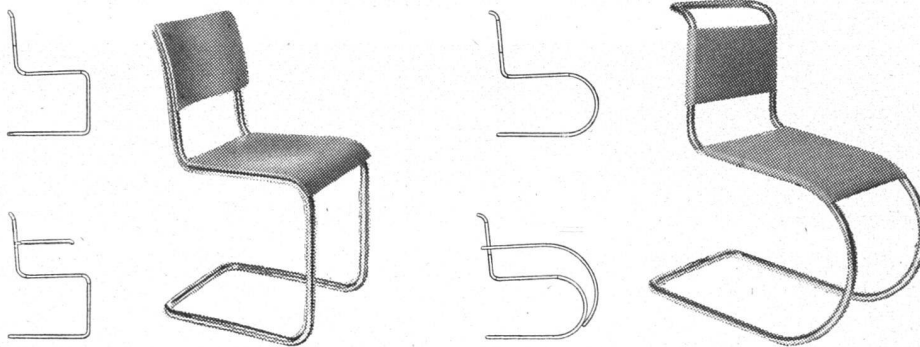
Feuerschutzbeläge

Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST - Akustikbeläge -
310 m² - an den Decken, im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt.

Der
Urheberrechtsschutz

an den
Erzeugnissen des Kunstgewerbes



1. Die künstlerischen Gestaltungen dieser Stuhlmodelle fallen als «Werke der angewandten Kunst» unter den Schutz gemäß Art. 1 ff. des Urheberrechtsgesetzes. Der Kunstschutz bezieht sich auf alle Sitz- und Liegemöbel, welche die wesentlichen Merkmale der gezeigten Form aufweisen, ohne Rücksicht auf die verwendeten Werkstoffe. Die geschützte Kunstform besteht auch weiter, trotzdem die Patente für die technische Funktion der (federnden) Stuhlmodelle bereits abgelaufen sind.
2. Die beiden Stuhlmodelle sind eigenartige, selbständige Geistesschöpfungen von individuellem Gepräge der Architekten Mart Stam und Prof. Mies van der Rohe, die erstmals auf der Stuttgarter Werkbundaussstellung 1927 öffentlich gezeigt wurden. Diesen Urhebern der freischwebenden, hinterbeinlosen Stuhlmodelle wurde der Kunstschutz im Ausland höchstgerichtlich bereits zugesprochen.
3. Das ausschließliche Lizenzrecht an den Kunstwerken Mart Stam und Mies van der Rohe für die Schweiz und Liechtenstein steht nur den Konventionsmitgliedern der Schweiz. Metallmöbelfabriken zu. Diese sehen sich zu den vorstehenden Aufklärungen veranlaßt, weil verschiedene Mitbewerber glauben, die Nachahmung der patentfrei gewordenen Stuhlmodelle sei erlaubt. Wir warnen alle diejenigen, welche unter Verletzung des Urheberrechts die gezeigten Stuhlmodelle herstellen und/oder verkaufen, unter Hinweis auf die zivil- und strafrechtlichen Folgen des Art. 42 ff. UR. Als Verletzung gilt nicht nur jede Wiedergabe der Werke, sondern auch das Feilhalten, Verkaufen, Inverkehrbringen und Benutzen unveränderter wie veränderter Exemplare.

Bern, den 1. September 1950.

KONVENTION DER SCHWEIZERISCHEN METALLMÖBELFABRIKEN

Basler Eisenmöbelfabrik AG., Sissach / Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen / Embru-Werke AG., Rütli

SULZER
STRAHLUNGSHHEIZUNG

SYSTEM CRITTALL + PATENTE

Reine Luft
Gleichmässige milde Zimmertemperatur

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR

62382

Unfall-und
Haftpflicht-

Lebens-und
Renten-

Versicherungen

„Winterthur“

Schweizerische
Unfallversicherungs-
Gesellschaft

„Winterthur“
Lebensversicherungs-
Gesellschaft